
LOS ANGELES – Encontro Conjunto do GAC/GNSO
Domingo, 12 de outubro de 2014 – das 15:00 às 16:30 PDT
ICANN – Los Angeles, EUA

CHAIR DRYDEN: Vamos começar a sessão com a (GNSO). Temos alguns pontos na agenda de hoje, vamos começar falando sobre o grupo de consulta (GAC)-(GNSO) e o trabalho em andamento com esses grupos. É um esforço conjunto entre a (GNSO) e o (GAC) para procurar formas de participar antes no processo de desenvolvimento de políticas no processo de revisão da transparência e prestação de contas. Há recomendações que estão feitas e uma das sugestões é criar um instalar uma pessoa de contato entre os 2 grupos. Temos aqui na frente (Mason Cole), que será o contato, então poderemos falar um pouco sobre a função de contato nas outras discussões aqui.

Teremos aqui o vice-presidente (David Cake), do conselho da (GNSO) em uma ponta, também (Manal), que é uma das colegas deste esforço e à minha direita (Jonathan Robinson), presidente do conselho da (GNSO).

Vou passar o microfone para (Manal) e para (Jonathan) para que nos faça uma atualização sobre esse grupo de consulta.

JONATHAN ROBINSON: Muito obrigado, (Heather). Só para dar aqui uma visão geral da sessão, um relatório do grupo de consulta, e aqui também falar um pouco, vamos ter (slides) apresentados pelo (Mason) com o papel de (liaison)

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

[00:07:48.26] do (GAC) e depois vamos ver algumas áreas de interesses atuais. Vamos ver os (slides).

Isso principalmente aqui, o título é sobre o trabalho que eu e (Manal) fizemos junto com os colegas com o grupo de consulta (GAC)-(GNSO) sobre a elaboração de políticas e o engajamento precoce do (PDP) da (GNSO) e depois vamos entrar mais em detalhes para explicar de onde nós estamos vindo, para onde nós vamos, etc.

Seguinte (slide).

Vamos ver um pouco sobre a história, também atualização do (status) com as 2 vias de trabalho e os resultados de uma pesquisa, um estudo do qual muitos participaram e com o (Mason) vamos focar nas expectativas da função de contato, e é importante que tenhamos uma compreensão na expectativa comuns sobre o papel do (liaison) [00:08:56.02], do contato. Nós estamos trabalhando isso, é um experimento e não queremos falhar nesse sentido, nesse experimento, e queremos falar com vocês sobre os planos de trabalho que vão continuar a receber as suas contribuições e pensar um pouco em que resultados queremos obter dessa reunião.

Seguinte (slide).

MANAL ISMAIL:

Como disse (Jonathan), o grupo de consulta do (GAC)-(GNSO) nos deram um mandato de tratar com o (GAC) em uma participação precoce no processo de elaboração de políticas da (GNSO).

Houve uma participação precoce identificada pelas equipes de prestação de contas e transparência, a (ATRT1), (ATRT2) e as suas recomendações 12 e 10.2 respectivamente.

O grupo começou no primeiro trimestre de 2014, no começo deste ano e dividimos o trabalho entre 2 vias de trabalho. Uma tem a ver com a coordenação cotidiana entre o (GAC)-(GNSO) e a outra via tem a ver com a participação precoce da elaboração de políticas pelo (GAC) e vemos que as 2 vias tem uma interseção através das notificações que recebemos e enviamos no trabalho cotidiano de coordenação.

Vamos passar então para o seguinte (slide).

Vemos a via de trabalho da equipe 1 e, como eu disse, observamos e procuramos mecanismos para melhorar nossa cooperação cotidiana com a (GNSO).

A primeira recomendação dessa via de trabalho é a implantação de um projeto piloto tendo essa (liaison) [00:11:19.05] entre a (GNSO) e o (GAC). Isso foi implantado como projeto piloto por 1 ano, o exercício fiscal 2015, então essa é a primeira reunião que temos aqui com essa implantação.

Essa via de trabalho agora se foca na interação frequente entre os presidentes do (GAC) e da (GNSO), por exemplo, os 2 presidentes poderiam ter telefonemas entre as sessões ou também entre a (liaison) [00:11:56.01], da (GNSO), líderes de certos aspectos do (GAC) ou também pessoas de contato do processo de elaboração das políticas de (GNSO) através de telefonemas.

Outro aspecto a repensar, reuniões conjuntas frequentes tratando questões e fazendo (briefings) [00:12:22.01] e outra vez através de telefonemas, chamadas em conferencia e (webinars) [00:12:28.18] para focar nas nossa sessões sobre o tratamento de problemas e teremos perguntas específicas e as respostas concretas para elas.

A terceira área aqui é a consciência precoce, a notificação precoce. Já tivemos o estudo acerca disso, isso vai vir depois na nossa apresentação e porque basicamente nós concordamos em melhorar o mecanismo em notificação e conscientização precoces e devemos ver como funcionam os mecanismos atuais e ver como podemos melhorá-los.

Seguinte (slide).

JONATHAN ROBINSON:

Obrigado.

Como disse (Manal), esse é um entre 2 métodos. Seria bom pensar que não temos apenas um foco em como o (GAC) poderia participar com o processo (PDP) que é a outra via de trabalho em uma etapa precoce, mas também é uma questão de criar uma relação funcional. Esse é o objetivo dessa etapa atual pensando em termos de cooperação.

Pensamos em todo esse trabalho, pensamos nesses grupos de consulta e na aprovação de resultados, então vocês vão ver algumas mudanças na liderança nos próximos ciclos de eleição tão importante que criemos essas pontes com os novos líderes. Como disse (Manal), pensando nessas reuniões recorrentes, nós temos um espaço alocado a essas reuniões, e isso será muito útil, porque poderemos atualizar a

informação a vocês, principalmente sobre o trabalho desse grupo de consulta e à medida que formos avançando.

Então teremos oportunidades reais aqui e a primeira que é o que o (Mason) já mencionou e depois voltaremos a respeito.

Então vou continuar, vou falar sobre a via de trabalho número 2. Em essência, é o que nós falamos antes. Esta é a essência do nosso trabalho. Vou fazer uma descrição geral do problema. Vocês recebem muitas mensagens, mas não percebem ou não reconhecem a importância do trabalho em andamento e se vocês se incorporam ao processo em uma instancia tardia, se frustram e nós nos sentimos frustrados porque vocês não participaram em uma instancia mais precoce.

Quando vemos essas etapas do (PDP) da (GNSO) vemos que são primeiro a definição do alcance de uma questão e a redação de um relatório de questões antes de começar a trabalhar o grupo de trabalho. Às claras, a oportunidade de participação em uma instancia precoce e de poder ver onde estão os interesses em matéria de política pública ou em prol dos interesses do (GAC), é aqui nessa etapa e nessa segunda etapa também.

Então esse grupo de trabalho número 2 se foca na etapa 1 e na etapa 2.

Então, com a cooperação de vocês na última reunião da (GNSO), realizamos uma pesquisa de opinião entre os membros do (GAC) para ver o que achavam sobre os mecanismos de comunicação, se eram úteis e se era necessário melhorá-los.

Recebemos 29 respostas por parte de vocês, é um formulário (online) que deve ser preenchido e nos deram comentários muito, muito completos, exaustivos. No resto das respostas, simplesmente se resume o que vocês recebem a cada mês ou, por exemplo, as atualizações mensais, diferentes tipos de documentos mensais, atualizações em matéria de políticas, as solicitações de participação, etc.

Quer dizer que há muita informação e muitas oportunidades que vocês têm. Antes de tentar solucionar as coisas ou ver de que outra maneira podemos fazer é que decidimos fazer essa pesquisa de opinião. Então agradecemos muito àqueles que dedicaram seu tempo a oferecer as suas respostas e comentários.

Junto com a (Manal) atravessamos os dados, fizemos o entrecruzamento de dados e vocês já vão saber a respeito dos resultados.

MANAL ISMAIL:

Os temas que foram identificados pelos colegas do (GAC) que completaram a pesquisa. É claro que incluem o volume de atividades que está se realizando dentro da (GNSO) a quantidade de (PDPs) simultâneos que estão correndo em paralelo, também os cronogramas e prazos de grande desafio, a falta de compreensão e/ou de capacidade de participar dos grupos de trabalho da (GNSO), também a frequência das reuniões de trabalho das reuniões da (GNSO) que, às vezes, é feita 2 vezes por semana e outras duram meses, outra vez a cada 2 semanas e, é claro, é muito difícil para os colegas que são representantes dos governos participar nessas reuniões com tanta frequência para poder dedicar o tempo e o esforço necessários para elas.

Estamos utilizando exatamente os mesmos termos que recebemos nas respostas dessa pesquisa. Eu estou certa de que os colegas que estão aqui na sala estão familiarizados com o que estão vendo na tela agora.

Peço, por favor, passar para o próximo (slide).

Aqui temos algumas sugestões que também foram apresentadas através da pesquisa (online), a primeira é salientar os aspectos de política pública de um tema determinado, de um assunto determinado. Alguns colegas do (GAC) consideram que seria útil e que ajudar o trabalho do (GAC) ter algum tipo de aspecto salientado vinculado com a política pública para um tema determinado que esteja sendo tratado. Em algum momento alguns dos colegas do (GAC) lembro que também pediram deixar isso a critério do (GAC).

Acho que devemos ser claros e ter clareza quanto a se queremos receber isto como insumo, como uma contribuição, seja o aspecto de política pública ou não ou se nós queremos determinar se é um aspecto determinado com relação à política pública ou não.

A segunda questão tem a ver com uma iniciativa de política e assessoria do (GAC) já existente. Se é uma é uma iniciativa de política que já se fez, alguma assessoria do (GAC) em relação a esse tema se fala da sugestão como uma relação.

Também a sugestão para ter relações de políticas mais frequente para ter uma participação mais frequente com o (GAC) e um acompanhamento também com o (GAC) com órgão executivo e a secretaria do (GAC). Também deixam bem claro em que etapa do trabalho se encontram as atividades do (GNSO) quanto à saber quando

o (GAC) pode fazer uma contribuição a esse processo. Também um (feedback) [00:21:00.11] regular sobre os processos de (PDP) que incluam um resumo dos processos anteriores. E outra sugestão se relaciona com mais relacionamento entre os diferentes comitês. Eu acho que isso tem a ver com a cooperação cotidiana entre o (GAC) e a (GNSO). Vamos passar para outro (slide), porque ali continua havendo sugestões.

Por exemplo, estabelecer um vínculo, um link rápido que leve da página de início à sessão de atividades principais de política, salientar aquelas atividades de política que precisem de um coordenação de ligação para poder ter também as contribuições significativas do (GAC) bem como o grau de interesse potencial que se espera que exista em um tema, por exemplo, se o (GAC) teria que ter conhecimento de um tema em particular ou se espera que haja um debate, uma discussão com o (GAC) ou se é necessário que o (GAC) faça algum tipo de contribuição a algum tema de política pública, por exemplo, um tema definido.

E, por último, a sugestão de que o (site) do (GAC) deveria ser um reflexo da descrição dessas políticas públicas e também estabelecer ou dar resumos sobre aqueles links com a (GNSO). Esse é o resumo do que se apresentou em uma pesquisa (online) quando depois escutamos os colegas poderão talvez explicar um pouco melhor essas sugestões. (Jonathan).

JONATHAN ROBINSON:

Obrigado, (Manal). O que não queríamos fazer era um trabalho no grupo de consulta sem falar com vocês primeiro, com os senhores. É claro que podemos ter esse tipo de troca, isso é maravilhoso, mas é

melhor ter também em formato de dados arrecadados a partir da pesquisa. Fizemos a pesquisa para identificar temas em que vocês têm sugestões concretas para manifestar para poder trabalhar desse ponto de vista com sugestões práticas e os temas que são interessantes para vocês.

MANAL ISMAIL:

Antes de continuar avançando com a apresentação, permitam que peça a (Suzenne), uma das integrantes muito ativas desse grupo de trabalho que também é responsável pelo trabalho sobre (PDP) que faça alguns comentários?

SUZANNE RADELL:

Obrigada, (Manal), obrigada colegas por também apresentar alguns pensamentos, considerações adicionais a esse trabalho. O resvalado da pesquisa é extremamente útil, considerando que tivemos 29 respostas e a realidade são 142. Com alguns colegas estivemos falando em (Londres), vimos que havia muita desilusão nas respostas para a pesquisa, inclusive porque a documentação a que se fazia referência era simplesmente uma parte de todo fluxo de informação que chegava através da lista do (GAC) em forma constante.

Estou muito grata àqueles colegas que ajudam a perceber que em certa forma o desafio é o volume de informação que manejamos. Quero atualizar isso da perspectiva da (GNSO), o (GAC) não só faz um acompanhamento do trabalho da (GNSO), mas o nosso volume vai além do volume de trabalho da (GNSO). Nós somos muito respeitosos no trabalho que vocês fazem, mas o que sugerimos é que é necessário

entender que do ponto de vista do volume, no (GAC) estamos realizando todo tipo de trabalho de todos os diferentes órgãos (ICANN). Estamos recebendo muitíssimos documentos, atualizações, (updates) [00:25:08.22], relatórios, convites de maneira diária. E para nós, nível individual, o difícil é ver qual é aquele que tem maior urgência.

Nas reuniões da (ICANN) tentamos terminar as áreas prioritárias do trabalho. Acabamos de ter uma sessão sobre (WHOIS) antes de vocês entrarem na sala.

Fica bem claro que o (GAC), durante muitíssimos anos, desde seu início teve um amplo interesse nas questões relacionadas com o (WHOIS), tudo relacionado com o (WHOIS).

E o desafio agora que há tantas atividades relacionadas com (WHOIS) que de certa forma isso reflete em que situação estamos também com o desenvolvimento de políticas da (GNSO). Estamos tentando entender o que se passa e em que fase está cada coisa. Então uma pergunta que eu queria colocar os colegas agora é o seguinte, estou certa de que todos estejam de acordo com os resultados da pesquisa. Alguma opinião ou preocupação que vocês queiram salientar aqui perante nós, que está todo o grupo presente? A minha sensação é que eu duvido um pouco em continuar avançando a não ser que tenhamos mais devolução, maior retroalimentação dos colegas para saber o que é útil para todos vocês, se de maneira semanal, mensal, para nós seria muito útil no grupo de consulta conjunto saber o que é importante para vocês, em que formato querem receber a informação que se compartilha.

Acho que vocês identificaram alguns formatos, está no (slide) sobre sugestões, isso é muito útil, mas para saber em que estágio se encontram esses trabalhos.

Mas alguns estão se focando nas primeiras etapas do processo de desenvolvimento das políticas. Quer dizer que é onde se determina o alcance, o escopo e se emitido relatório de opiniões. Deveríamos precisar de uma referência explícita ao direito nacional e internacional?

Então aqueles que estão na (GNSO) e que não estiveram aqui, posso dar um exemplo, o procedimento para resolver os conflitos do (WHOIS) com as leis nacionais sobre a privacidade parece evidente que esse seria um tema para desenvolvimento de políticas da (GNSO), mas eu quero que reconsiderem 2 coisas.

Se há uma referência explícita ao direito internacional, leis nacionais, seria muito útil conhecer e ter as opiniões dos colegas do (GAC). Isso podemos acordar que seria um gatilho desde o início sabendo que esse relatório de questões não só tem que estar publicado para receber comentários, mas tem que ser partilhado com o (GAC) para que todos estejamos em sintonia desde o início para saber quais são essas questões, assim o (GAC) automaticamente pode ter um plano de trabalho. Se nós participamos desde o início do relatório de questões, então se poderá saber o que se espera de nós ao longo do processo. Acho que a situação atual, e respeito isso plenamente, todos os relatórios de questões se publicam para receber comentários públicos. Entendo que a expectativa seria que o (GAC) faça seus comentários nesse momento. O que vemos a partir dos resultados é que talvez isso não dispare os resultados esperados, porque o (GAC) está ali,

observando a informação, comentários que vão se publicando. Tudo isso é muito bem-vindo, mas nós nos encontramos incapazes de planejar um plano, desenvolver um plano para poder tratar de apresentar os nossos comentários.

Do lado do (GAC), como poderíamos beneficiar o processo da (GNSO), porque nós participamos desde uma etapa bem precoce.

Queria propor também algumas questões adicionais. Certamente nos próximos (slides) vamos ver algumas propostas, então não quero me adiantar. Mas o nosso grupo observou se podemos fazer algum tipo de sistema de triagem, ter um grupo pequeno no (GAC) que se ofereça como voluntário para fazer uma visão rápida da informação que entra periodicamente e fazer uma avaliação dessa informação em nome do (GAC).

Também quero propor um ajuste a isso, e é que o (GAC) talvez poderia reconsiderar uma abordagem que adotamos faz muitos anos em nosso trabalho, que é dos grupos de trabalho que foram criados em torno a outros comitês assessores e organizações de apoio. Os colegas que estão à minha frente devem lembrar os velhos tempos, o (Thomas), por exemplo, deve lembrar que tínhamos o grupo de trabalho da (ccNSO) com o (GAC), outro grupo de trabalho do (GAC) com a (GNSO) e outros também que tiveram resultados mistos ou combinados e chegamos a uma conclusão similar. Se chegamos a uma conclusão similar, acho que entre 2010 e 11, nós trabalhamos isso no nosso grupo de trabalho conjunto e no relatório que apresentamos e vimos que é difícil de levar à diante na prática.

Talvez deveríamos reconsiderar se temos que colocar a responsabilidade na presidência ou vice-presidentes apenas ou em alguns poucos membros para que façam essa monitoração. Ou ter um grupo de trabalho na (GNSO) que inclua tantos membros quanto possível de diferentes regiões para que nós, como grupo de trabalho, possamos, de maneira voluntária, assumir algumas responsabilidades para ajudar a oferecer contribuições, ideias ao (GAC).

Isso teria um efeito sobre o nosso planejamento das reuniões, porque faz anos quando fizemos, esses grupos de trabalho se reuniam aos sábados e depois faziam um relatório na plenária. Ali havia ideias, propostas que eram formuladas como passos a seguir.

O que eu estou pedindo aos colegas que reconsiderem é a forma de dar uma devolução e saber quais deveriam ser os passos a seguir que poderiam ser interessantes para nós e também cobrir as nossas preocupações.

Obrigada.

MANAL ISMAIL:

Muito obrigada, (Suzanne). Esses comentários foram muito úteis. Talvez possamos fazer uma pausa na apresentação para ver se há alguma reação imediata a essas observações que fez a (Suzanne). (Jonathan).

JONATHAN ROBINSON:

Eu vou dar a minha reação. A perspectiva que isso me dá é que esse grupo de consulta pode fazer trabalho, pode formular algumas sugestões, mas não parece ter no encontro que disse (Suzanne) que

alguma forma de ação tenha que ser tomada dentro do (GAC) no grupo de trabalho, quer como seja que chamem esse grupo. Mas tem que haver um mecanismo para processar a informação para ver quais são as implicações para o (GAC), se tem a ver com o desenvolvimento de políticas ou com outros temas com ajuda do coordenador de ligação. Acho que isso vai ser necessário. Não me surpreende que em forma coletiva vocês tenham problemas com a quantidade de informação que têm que manejar, isso é um problema de toda (ICANN). Na (GNSO) também temos uma enchente de informação e há problemas para manejar tudo isso. Mas o (GAC) trabalha com as atividades em relação com o desenvolvimento de políticas da (GNSO) e acho que isso é algo que tem a ver com o que dizia (Suzanne), talvez ter algum comitê que faça uma espécie de triagem ou um subcomitê, um grupo pequeno que possa monitorar essa informação e saber seu método de trabalho que tenha que fazer a partir do que vem fazendo a (GNSO) ou se vocês se sentem confortáveis com deixar passar isso porque não pensam que devam participar desse tema em particular.

MANAL ISMAIL:

Obrigada, (Jonathan). Temos alguma outra sugestão? Porque esse grupo de consulta esteve trabalhando para achar um mecanismo que permita melhorar a comunicação entre o (GAC) e a (GNSO), e isso tem que ser posto, colocado à prova com alguma questão de fundo, com (PDP), com temas importantes para ver se está funcionando de maneira adequada, se devemos fazer ajustes pequenos.

Como disseram (Suzanne) e (Jonathan), nós não queremos vir aqui com uma propostas e impor essa proposta pra as nossas unidades

constitutivas, nós queremos que essas propostas surjam dos colegas do (GAC) e também da (GNSO), que nos digam como querem que se desenvolvam esses esforços conjuntos sobre temas específicos. E nós podemos ir fazendo esses ajustes finos à medida em que vamos avançando. Se não houver comentário - (Indonésia).

INDONÉSIA:

Obrigado. Eu entendo que quando a gente começa a procurar o que chamamos essa questão do escopo, uma das coisas que fazemos é enviar uma pesquisa, um estudo, ver qual é o resultado, etc., o que mencionamos antes. Mas o que eu quero perguntar é que talvez nem todos os nossos problemas possam ficar escritos em um estudo. Como mencionei ontem de manhã, em um país como a (Indonésia), que há tantas raças, religiões, pessoas, etc., nós poderíamos ter nomes genéricos que possam ser sensíveis do ponto de vista social, que talvez hoje o nome possa ser ok, estar tudo bem, mas daqui a 2 anos ser incorreto, não sei por que isso. Só para dar um exemplo do (.HALAL), (.ISLAM), (.HARAM). (Indonésia) é a (República da Indonésia) e a chamamos (RI), são 2 palavras. Aqui temos (RU), que é (Rússia), etc., mas se uma companhia de repente decide chamar-se (RI), e talvez possamos ter problemas não agora, mas daqui a 1 ano sim. Essa questão de criar um escopo determinado, devemos levar em conta que podemos ter muitas mudanças e talvez daqui a 1 ano, 2 anos poderíamos ter problemas.

Como nesse processo de elaboração de políticas pode lidar com essas coisas, com esse tipo de problema? Então eu pessoalmente acho que

não apenas o estudo é importante, mas as reuniões como essa aqui são importantes para ajustar todo esse tipo de problema. Muito obrigado.

MANAL ISMAIS:

Obrigada. Uma resposta rápida ao comentário do senhor. O estudo foi realmente para testar o nível de consciência do (GAC) e como o (GAC) procura mecanismos atuais que sejam úteis e se há coisas sugeridas para melhorar os mecanismos atuais ou talvez sugestões para novas maneiras de comunicação com a (GNSO). O negócio do escopo é apenas 1 fase das 6, 7 fases do processo de elaboração de políticas da (GNSO), e queremos estar envolvidos o antes possível com o escopo. E as coisas que o senhor sugeriu, isso nos leva para o fundo da questão, e nós, como grupo de consulta, ainda não estamos observando os conteúdos. E talvez possamos com (Suzanne) fazer algum esforço conjunto também com a (GNSO) para manter aqui um rastreamento do trabalho deles sempre que for possível e levantar questões como essa que o senhor levantou através do (GAC) também e desse grupo de trabalho.

(Jonathan) tem o microfone.

JONATHAN ROBINSON:

Um ponto interessante é uma série de questões aqui. O que nós estamos aqui lidando atualmente é como melhor assistir o (GAC) com um volume de informação e escolher quais são as considerações públicas de importância para esse assunto. Você realmente levantou um ponto muito interessante, porque o programa de hoje poderia não estar identificado hoje, poderia ser um problema no futuro. Mas é uma faceta interessante, uma coisa interessante que deveríamos pensar, então

obrigado pelos comentários. É realmente uma questão interessante levantada pelo senhor.

MANAL ISMAIL:

Antes de obtermos os resultados do estudo estávamos pensando em como fornecer informação certa no momento certo para o (GAC). Para nós foi mais uma questão de falta de informação, mas depois com o estudo tivemos excessiva informação. Então não houve um estabelecimento de prioridades ou de canalizações de como deveria ser isso.

Se não tivermos mais reações a isso agora, poderemos continuar isso (online) e continuar aqui com os (slides).

(Espanha) tem um comentário.

ESPAÑA:

Obrigada. Eu estava pensando no que disse (Suzanne), o apelo da (Suzanne) de ideias para podermos melhorar a participação do (GAC) nos processos de elaboração de políticas. Acho que temos aqui pela frente um aspecto de um problema que é muito importante para o (GAC) e está vinculado com o (WHOIS), e sabemos que há vários processos de (PDPs) em andamento na (GNSO) e poderíamos começar de fato com essa questão aqui perguntando à (GNSO) talvez através de (Mason Cole), que nos forcem informações sobre quais são os elos entre os diferentes (PDPs) em andamento relacionados ao (WHOIS), porque para nós não fica claro como é a interação entre eles. Por exemplo os serviços de (Proxy) e privacidade, os serviços de diretórios de novos registros, essas proposta, em que etapa se encontram esses (PDPs)

também, então poderíamos estabelecer prioridades do nosso (imput) quanto a essa decisão. Então essa é uma sugestão sobre como poderíamos continuar com essa questão.

Muito obrigada.

JONATHAN ROBINSON: Obrigado, (Espanha). É uma resposta muito pragmático e potencialmente bom uso da função da pessoa de contato, muito consultiva. Eu espero que (Mason), estou olhando para ele, também com o apoio do pessoal, poderão fornecer algum tipo de trabalho, relatório de informações que mostre como é o escopo, o trabalho do (WHOIS) como ele é, como estão interligados e assistir vocês, conhecer, ser informados e como deveriam receber esse (imput) [00:43:34.29], prioridades ou com esse envolvimento. Muito útil a sugestão, muito pragmática. Obrigado.

CHAIR DRYDEN: Só quero adicionar uma coisa, algo que tem a ver para o lado do (GAG). Tendo o apoio que vem de parte da (GNSO) com a pessoa de contato e independentemente de todas as coisas que temos implantado para poder nos ajudar a identificar nossas necessidades, precisamos de muito apoio do lado do (GAC), e tendo esse apoio do secretariado agora realmente isso vai nos ajudar muito para fazer esse tipo de análise que nós precisamos. É muito promissor isso, devemos gerir as coisas muito bem no (GAC) para poder trabalhar de maneira eficaz com vocês, então é importante destacar e também fazer o máximo uso, aproveitar o máximo apoio do secretariado. Muito obrigada.

MANAL ISMAIL: Obrigada. Obrigada, (Espanha). Antes de dar o microfone ao (Mason), houve uma solicitação da (Tailândia).

TAILANDIA: Obrigado, (Manal). Pela nossa experiência como participação em tradução e transliteração de processo de declaração de políticas, eu tenho 2 pontos a levantar que tem a ver com o (PDP). É um processo muito complexo para o (GAC), devemos participar em outras sessões em que esse (briefing) [00:45:25.08] do processo de (PDP) pode ser feito e vai ser o mesmo tipo de educação no processo de (PDP) novamente outra vez, porque isso é essencial para o (GAC), é essencial que entenda o que esse processo de (PDP), como ele é elaborado e porque ele é feito em uma etapa precoce do processo de (PDP).

Segundo, quando você menciona sobre as implicações, como poderia isso afetar o (GAC) em geral, há questões que são importantes e eu peço para os membros do (GAC) que realmente participem nessas questões, porque elas são questões que afetam os marcos legais ou as funções do (GAC) de coordenar, da coordenação com governos locais e algumas das questões e é importante que o grupo de trabalho não possa ver a partir dessa experiência, por exemplo, com as traduções, transliterações. Temos coordenação parece que há alguma dificuldade pelo que vemos. Então eu acho que termos grupos formais para coordenar vai ser muito útil para que os grupos de trabalho possam coordenar esse trabalho. Obrigado.

MANAL ISMAIL: Obrigada, (Tailândia). Agora temos um comentário rápido, uma resposta rápida de (Jonathan).

JONATHAN ROBINSON: Obrigado, (Tailândia). Novamente útil. Eu sei que o senhor tem educação sobre esses processos de (PDP), a questão levantada pelo senhor é muito útil.

Há (webinars) [00:47:17.17] mensais e há uns que se chamam (newcomers) [00:47:21.09] para os novos e para educar as pessoas que participam dos (PDPs). Eu gostaria de agradecer e reconhecer sua participação. Nem sempre é fácil para os membros do (GAC) por questões das sessões serem práticas e outras participar dos (PDPs), é por isso que apreciamos muito a participação. Então, novamente, obrigado, porque eu entendo que nem sempre é fácil.

Passo o microfone para (Manal) e provavelmente (Mason) também.

MANAL ISMAIL: Obrigada. Vamos passar para o (slide) seguinte. Isso vem um pouco tarde agora nessa discussão, (Mason Cole) foi indicado como a pessoa de contato entre (GNSO) e o (GAC) no processo piloto que começou este ano na reunião 51 e está começando nessa reunião em (Los Angeles) e vai ser avaliado depois de 1 ano. E nesse ponto da apresentação eu vou passar o microfone para o (Mason), que realmente explique o que nós esperamos de você no seu trabalho. Já recebeu inclusive algumas tarefas antecipadas inclusive antes de começar a sua gestão. Obrigado.

MASON COLE:

Obrigado. Boa tarde, senhoras e senhores. É um prazer estar aqui no meu segundo dia completo como pessoa de contrato entre a (GNSO) e o (GAC). Vamos ver rapidamente, eu vou ser breve, eu vou falar devagar para que os intérpretes possam traduzir.

Esse é um pouco dos meus antecedentes. Eu trabalhei no grupo de registros tanto como secretário como presidente, também fui assessor da (GNSO) durante 2 anos e também fui vice-presidente e também trabalhei muito em vários grupos de trabalho. Temos 3 exemplos aqui, atualmente participo desses 3 grupos de trabalho que estão aqui na tela. Seguinte.

Aqui quero falar um pouco sobre os objetivos do papel de pessoa de contato. Há vários objetivos, principalmente fazer um fluxo de informação entre a (GNSO) e o (GAC), que o (GAC) esteja bem informado para que ele possa determinar quando há implicações e políticas públicas ou quando deseje contribuir para a confecção de políticas públicas. Eu faço isso e o principal trabalho é representar e comunicar o trabalho da (GNSO), não tenho que favorecer nenhum grupo dentro da (GNSO), eu apresento informação disponível ao (GAC) sobre o trabalho de elaboração de políticas e estabeleço prioridades para algum lugar que lide com isso, e isso também envolve atualizações pontuais feitas para o (GAC) de parte das atividades da (GNSO) ajudando a orientar o (GAC) e oportunidade de participação precoce em trabalhos da (GNSO) e garantindo que o (GAC) tenha uma compreensão contínua dos métodos de processos e garantindo que a (GNSO) seja igualmente informada sobre as atividades do (GAC), especificamente no

que tange aos interesses da (GNSO). E finalmente trabalhar estreitamente com o grupo de consulta (GAC) (GNSO) para elaborar mecanismos de engajamento e de fato isso começa hoje à tarde novamente com a reunião de grupo de consulta. Seguinte (slide).

Aqui temos 3 perguntas abertas para esse programa piloto, a primeira pergunta em verde é feita para a (GNSO), é como é que o (GAC) pode informar se essas oportunidades para (inputs) [00:51:25.25] e políticas? Tivemos várias ideias hoje, sobretudo hoje à tarde, estabelecendo prioridades aqui sobre o fluxo de informações. Segunda pergunta é para o (GAC) e eu sei que eu e outros colegas na (GNSO) vamos ajudar o pessoal do (GAC). A primeira é onde e quando o (GAC) pode fornecer (input) [00:51:51.16] sobre políticas quando mais benéfico, construtivo, prático e como o (GAC) fornece esse (input) [00:52:00.09] de contribuições? Então essas são perguntas que o (GAC) poderá responder. Seguinte (slide).

Não vamos ver isso em detalhe. Vocês já viram isso, mas é um lista dos diferentes formulários de informação que vão da (GNSO) para a comunidade, inclusive para o (GAC) para que o (GAC) se informe sobre questões de políticas públicas potenciais das quais queira participar ou não. Então não há necessidade de ver isso em detalhe. Seguinte.

Se me permitem sugerir, essa é uma maneira interessante se vocês não estão familiarizados com o trabalho da (GNSO), esse pessoal que fez esse resumo e sempre faz, a cada mês e meio faz esse tipo de resumo, publica a informação muito bem resumida, pode ser digerida facilmente para que o pessoal possa aprofundar mais um pouco em áreas em que

os membros individuais, o (GAC) como um todo possa participar. Seguinte.

O estudo do (GAC) revela claramente que o (GAC) não sofre de falta de informação, de fato tem dificuldade porque há muita informação e tem que estabelecer prioridades. Eu sei que é difícil para o (GAC) estabelecer prioridades e também que deveria assistir como contato entre a (GNSO) e o (GAC). Seguinte.

Eu sei que o trabalho do contato não é a solução ideal, sobretudo é um conduto principal de informação da (GNSO) para o (GAC), mas é uma informação bidirecional e, como disse (Jonathan), ainda há muito trabalho a ser feito pelo grupo de consulta para assistir o (GAC) para formular inteiramente um mecanismo pelo qual possam cooperar e o (GAC), com assistência da (GNSO), deve encontrar maneiras de trabalhar eficazmente com a (GNSO). Esperamos que os colegas também pensem isso. Seguinte.

No ecossistema geral dessa elaboração de políticas em que estamos trabalhando claramente a (GNSO) é muito ativa, há vários (PDPs) paralelos, várias questões sendo tratadas paralelamente e múltiplos veículos para informar o (GAC), inclusive o (liaison) [00:54:50.27] e também o que é muito bom é que há muitas oportunidades de participação para (GAC) que a (GNSO) está aberta a aceitar. Seguinte.

O grupo de consulta deve identificar uma metodologia para fornecer essas contribuições do (GAC).

Acho que isso é tudo. Agradeço pela oportunidade.

Passo o microfone para (Manal).

MANAL ISMAIL:

Muito obrigada, obrigada (Mason). Vamos para o (slide) seguinte. Esse é o que esperamos para o futuro. Temos uma reunião presencial hoje para o grupo de consulta das 6 e 30 às 7 e 30 na sala (Constellation) [00:55:42.06]. É uma reunião aberta, então se vocês puderem sobreviver mais 1 hora antes do dia acabar, serão bem-vindos para participar dessa reunião do grupo de consulta em que vamos fazer a revisão das contribuições recebidas durante a reunião em (LA), planejar o nosso trabalho para o futuro. É claro que continuamos implementando o projeto piloto de coordenação de ligação da (GNSO) com o (GAC) e continuamos trabalhando no desenvolvimento de recomendações para outros elementos com o objetivo de fazer uma apresentação deles perante o (GAC) e a (GNSO) para a sua aprovação. Seguinte (slide), por favor.

Basicamente valorizamos qualquer tipo de comentário ou de discussão sobre a tarefa que está fazendo o grupo de consulta e esperamos compartilhar o atendimento e expectativas do coordenador de ligação perante o (GAC) e contar com seu apoio e com o seu acordo para os passos que daremos de agora em diante.

Se não tivermos nenhum comentário adicional ou nenhuma outra reação, vou passar de novo a palavra ao (Jonathan) e à (Heather) para que continuem com o programa.

Muito bem, (Jonathan).

JONATHAN ROBINSON: Obrigado, (Manal). Obrigado pela atenção que nos deram. Acho que vocês podem ver que aqui temos uma tentativa genuína de boa-fé para tentar encontrar um mecanismo que nos permita ter uma participação precoce eficaz do (GAC) no trabalho relacionado com as políticas da (GNSO).

Se pudéssemos voltar ao primeiro (slide), ao início da apresentação?

Muito obrigado.

Apresentamos um relatório do grupo de consulta, também fizemos uma apresentação do novo coordenador de ligação da (GNSO) perante o (GAC), (Mason).

Devo dizer que temos 5 ou 6 candidatos muito bem qualificados que se candidataram para esse cargo e que foram submetidos a um processo de seleção muito exaustivo, foi um exercício muito rigoroso onde fizemos a publicidade para aqueles interessados se candidatassem. Fizemos todo o processo com muito rigor e com muito cuidado e finalmente foi selecionado (Mason).

Preparando a agenda para essa reunião estávamos em conhecimento de que havia algumas áreas que talvez fossem de interesse mútuo. Não vimos todos os pormenores, mas esses são os temas que (Heather) e eu pensamos que poderia ser de interesse comum no grupo de trabalho intercomunitário sobre a transição da custódia das funções da (IANA), a revisão também. O fato de que exista uma revisão da (GNSO) que está se encarregando, que está em andamento e que alguns colegas querem obter uma atualização sobre o trabalho vinculado com a proteção das

(OIGs) e dos nomes das organizações intergovernamentais no espaço dos (GTLDs).

Suspeito que provavelmente esse seja o desejo de todos de ter uma atualização sobre o trabalho nesse âmbito. Isto é algo no qual houve uma colaboração única e singular fora dos processos normais. Tentamos ser o mais respeitosos possíveis no processos de (PDP) considerando todo o trabalho vinculado às políticas que devia ser realizado, mas ao mesmo tempo somos conscientes do fato que existem interesses vinculados com a proteção desses nomes. Tenho a sensação de que isso é uma tentativa de boa-fé por parte do (board) [01:00:12.17], da (GNSO) e dos colegas do (GAC) para chegar a uma solução com relação a esses processos operacionais. Mas não devemos esquecer que são temas extremamente sensíveis. Não sei se (Heather) quer acrescentar alguma coisa?

CHAIR DRYDEN:

Muito obrigada.

Da parte do (GAC) posso dizer que tivemos um debate breve sobre esse tema ontem. Queríamos fazer uma atualização ao (GAC) sobre alguns esforços em andamento para achar a maneira de continuar avançando e considerando que a diferença de opiniões comunicadas pela (GNSO) através do (NGPC) com relação ao que estava se discutindo entre o (GAC) e o (NGPC) e, claro, tivemos assessoria do (GAC) especificamente sobre a questão das proteções dos nomes (OIGs) e acrônimos e siglas dessas organizações. O (GAC) vai continuar participando através de um grupo mais reduzido para ajudar a fazer as suas contribuições e dar orientação à (GNSO) para que fique o mais claro possível quais são os

problemas que ainda continuamos vendo, e talvez possamos trabalhar para encontrar uma solução como resultado desse esforço.

Esses são os próximos passos, conforme a opinião do (GAC). E as (OIGs) também participaram de maneira ativa nessa discussão e participarão nesse grupo mais reduzido.

Estamos nessa instância no (GAC) e, como já disse, esse é o foco dos nossos esforços.

Às vezes pode se tornar um desafio ver para onde temos que ir e como fazemos conhecer as nossas opiniões e como podemos exercer influência em determinados aspectos, essa foi uma preocupação dos colegas entre as (OIGs), mas esperamos com esse grupo menor fazer um avanço, avançar junto com todos vocês na busca de uma solução de todos esses temas que ficam pendentes e parece haver diferenças de opiniões.

JONATHAN ROBINSON:

Para que fique claro, no mundo ideal esse grupo, quando se constituir, terá algum tipo de visão em comum ou de consenso, e depois a (GNSO) estará em posição de focar um procedimento que não se invocou antes e que é o de solicitar ao grupo de trabalho que reveja as suas recomendações. Isso poderemos fazer quando tivermos clareza sobre as mudanças que são necessárias.

Esperamos que isso aconteça. Isso tem a ver com (PDP) que foi finalizado. Foram feitas recomendações ao (board) [01:03:29.27], o (board) [01:03:31.09] aceitou ou rejeitou essas recomendações em uma fase intermediária. Antes de que o (board) [01:03:43.26] possa tomar

uma ação definitiva, é possível consultar novamente o grupo de consulta para que reveja suas recomendações.

Também há um segundo (PDP) em andamento que está tentando analisar o que acontece quando há um problema com o nome, como se pode solucionar esse problema. Esse é o (PDP) de mecanismos corretivos. Essa parte do trabalho onde se tenta invocar um (URDP) ou um (UTD). Esses seriam mecanismos através dos quais se pode transferir os nomes a outro proprietário ou se pode suspender o uso ativo de um nome em particular. São aqueles processos que se utilizam especificamente para proteção dos nomes das (OIGs).

E esse é o trabalho do qual estamos falando com esse (PDP) adicional que também faça com que se modifiquem as recomendações do grupo de trabalho.

Há trabalho em andamento, então é uma tentativa para resolver o que agora é um problema que consome muitíssimo tempo, que data de muito tempo atrás e esperamos chegar a uma solução que seja satisfatória para todos.

(David).

DAVID CAKE:

Queria fazer 2 esclarecimentos sobre os processos mencionados por (Jonathan). 1 tem a ver com a reconsideração do (PDP) vinculado às (OIG). Eu sei que houve expressões no (GAC) de que isso avançava lentamente.

Dentro da (GNSO) percebemos que os mecanismos que nós temos à nossa disposição não são ideias, que encerram problemas de procedimento e estamos tentando solucioná-los para o futuro, mas temos que solucionar enquanto isso o que nós temos e fazer o melhor possível com isso. Por favor, peço que entendam que estamos um pouco limitados ao mecanismo que estabelece os nossos estatutos. Então sejam compreensivos.

Eu queria fazer um esclarecimento vinculado ao que disse (Jonathan), porque isso se relaciona com algumas coisas que surgiram com o comunicado do (GAC) em (Londres). Quando nós temos esses mecanismos corretivos e temos uma (OIG) envolvida nesses mecanismos, não é apenas aplicar o (UDRP), (URS) para a (OIG), o que se trata é de analisar se esses mecanismos podem ser o ponto de partida, mas saber que esses não vão ser tratados da mesma maneira que marcas comerciais. Dentro do grupo de trabalho somos muito conscientes de que esses nomes não são marcas comerciais e que não são interesses de proteção intelectuais, então somos muito cuidadosos com a maneira que consideramos que se podem modificar esses mecanismos. Esses são o ponto de partida, mas porque eles nos permitem continuar avançando agora que estamos bem envolvidos no processos e ir ao ponto de partida. Mas há exemplos de quem tem o direito, por exemplo, quando (abjudicamos) [01:07:29.05] ou não esses direitos ou a quem ele corresponde. Basicamente não é tomar o (UDRP) ou (URS) por si próprio pensando que são mecanismos reais, mas os tomamos com uma mente bem aberta entendendo que nesse ponto não são simplesmente a mesma coisa.

CHAIR DRYDEN: Obrigada a todos pelos comentários sobre os processos que estão em andamento para considerar as proteções dos nomes e das siglas e acrônimos das (OIGs) e das organizações intergovernamentais internacionais.

Acho que já abrangemos os principais temas que tínhamos planejado para hoje, não sei se há pergunta ou comentário que os colegas queriam formular sobre os temas propostos para hoje ou outra questão relacionada para a nossa troca para a (GNSO). Esse é o momento pra colocar as preocupações. De maneira contrária, podemos finalizar um pouco antes se não houver comentários ou perguntas. A (Espanha) quer fazer uma pergunta.

ESPAÑA: Obrigada, senhora presidente.

Permita-me voltar ao tema de coordenador de edição de coordenador entre o (GAC) e a (GNSO). Agradeço a oportunidade de colocar esse comentário nesta oportunidade.

Nós, como (GAC), estamos muito agradecidos pelo trabalho que realizou o grupo de consulta do (GAC) e a (GNSO), eu fui parte desse grupo, mas não como membro ativo, e como tal sei que vocês mantiveram teleconferências semanais e sou consciente de todos os esforços que fizeram os membros desse grupo de trabalho que fizeram muito trabalho de maneira responsável e estamos extremamente gratos pelas ideias e sugestões que formularam e principalmente por ter apresentado a ideia e avançar com essa ideia de designar um coordenador de ligação da (GNSO) perante o (GAC).

Essa foi uma das ideias incluída no grupo de trabalho sobre os métodos de trabalho do (GAC) e vejo que agora já temos implementado isso com projeto piloto e estou muito satisfeito da de ver que podemos contar com (Mason) para ocupar esse cargo.

Ao mesmo tempo, queria expressar que nós, como (GAC), também temos as nossas expectativas sobre o trabalho que vai realizar esse coordenador de ligação da (GNSO) perante o (GAC). Queremos que esse coordenador de ligação dedique tanto tempo quanto for possível dentro do tempo que tem disponível no seu cargo, porque isso vai permitir chegar a conhecer em profundidade o (GAC), os nossos métodos de trabalho e as dificuldades às quais nos enfrentamos tentando seguir o trabalho que realiza a (GNSO).

Isso também é transladado para outras organizações de apoio e comitês de assessores, então nós queremos que nos ofereça o maior apoio possível desse seu cargo.

Também queria dizer que se prevê que o coordenador de ligação possa assistir às reuniões de portas fechadas do (GAC) para aquelas questões vinculadas a (PDPs) iniciados pela (GNSO).

Nesse sentido, queríamos que a informação que surgir dessas reuniões a portas fechadas do (GAC) sejam tratadas com extremo cuidado pelo coordenador de ligação. E que se transmita de maneira neutral e da maneira mais cabal possível ao conselho da (GNSO).

Esses são os padrões que nós queremos estabelecer para o trabalho do coordenador de ligação perante nós. Estaríamos muito satisfeitos se (Mason) pudesse cumprir com esses padrões, com esses requerimentos

que nós estamos estabelecendo. Talvez sejam um pouco exigentes, mas esperamos que possam fazê-los.

Muito obrigada.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada, (Espanha).

Talvez possamos fazer um par de esclarecimentos sobre os seus comentários.

Eu vou dizer que (Mason) é voluntário e está comprometido a nos oferecer todos os seus esforços nesse cargo, mas sabemos que é muito valente, muito corajoso e possivelmente esse seja um lugar, um cargo, uma posição significativa, mas não devemos ter expectativas de mais ou impor muita pressão a ele, porque nós estamos muito gratos porque se tenha oferecido como voluntário para que possa trabalhar com a gente e para comprometer seu tempo e esforços.

Mais alguma coisa que o (Jonathan) queira acrescentar?

JONATHAN ROBINSON:

Agradeço à (Espanha), agradeço à (Heather) por este esclarecimento.

Acho que outra obra observação a fazer, uma mensagem chave que devemos lembrar dessa reunião é que temos que ter um entendimento comum e mútuo do papel que deve desempenhar o coordenador de ligação. A (Espanha) nos ajudou com seus comentários, vejo que (Heather) também esclarecendo que (Mason) se ofereceu como voluntário, e isso, de certa maneira, estabelece os limites do que possa

fazer. Mas ao mesmo tempo nesse cargo ele tem que proporcionar, oferecer informação e esclarecimento, embora prevemos que não vai levar tanta exposição do (GAC) à (GNSO), deverá isso ser feito por outros mecanismos, mas seu propósito é nos ajudar a filtrar e administrar a informação do trabalho que está em andamento para ajudar vocês a fazerem a sua tarefa e não tanto transladar as posições do (GAC) à (GNSO), embora não haja motivo pelo qual não poderia fazê-lo.

DAVID CAKE:

Quero fazer 2 comentários mais sobre o papel do coordenador de ligação. Tenho presente que tudo quanto acontece dentro dos processos de desenvolvimento de políticas do (GNSO) já é bastante difícil para os membros da (GNSO), então (Mason) vai ter que ter um tempo para ocupar se dessas tarefas. E também esse é um papel que faz uma espécie de ponte entre ambas as instituições. Nós esperamos que também isso seja de utilidade em nível micro. Se vocês quiserem, para que tenham alguém com quem falar, talvez não saibam, não tenham a resposta, mas que tenham alguém com quem se comunicar para ter maior interação com representantes do (GAC). Isso também pode ser difícil para nós mesmos dentro da (GNSO), mas esperamos que o (Mason) possa ajudar a respeito.

CHAIR DRYDEN:

(Reino Unido) tinha um comentário?

REINO UNIDO:

Sim, quero comentar 2 questões. Primeiro sobre o papel da pessoa de contato. Acho que todos deveríamos estar isso também que a pessoa de contato tem uma funcionalidade valiosa de garantir que os membros da (GNSO) estejam abertos às políticas públicas, questões de políticas públicas e áreas potenciais de interesse para o (GAC). Um dos benefícios dessa ligação considerada entre a (GNSO) e o (GAC) que (Jonathan) escreveu tem a ver com a sensibilidade, a questão de sensibilidade que já foi mencionada antes, e dar aqui a oportunidade de ponderar sobre uma área potencial de interesse público, mas também de manter as atividades da (GNSO) abertas para as nossas luzes para que possamos iluminar isso.

Há interesse público nas políticas públicas potencialmente aqui. Talvez possamos chegar isso com o (GAC), tudo faz parte do que vem e é interessante que uma troca, espero que os colegas entendam isso, e espero que possam se unir, eu sou membro do grupo de consulta, eu deveria ter explicado isso. Eu ajudei durante o trabalho de consulta e espero que todos vocês que venham à reunião hoje à tarde, porque realmente precisamos começar a pensar um pouco sobre os resultados a entregar sobre modalidade, tipo de coisas que falamos aqui. É o processo do grupo de trabalho, se essa é uma rota em que podemos experimentar e queremos ser concisos com um fluxo preciso de informação sobre os (PDPs), treinar e depois o trabalho de (liasons) [01:18:59.25], as informações entregues pela pessoa de contato ao (GAC) a um relator preliminar, etc.

Há vários processos aqui que devem ser geridos e garantir que possamos tratar dessas atividades em conjunto, esse é o primeiro ponto.

O segundo ponto é se (Jonathan) pudesse dar uma atualização sobre a proteção para a (Cruz Vermelha) e (Crescente Vermelho) nacionais, observamos que você tinha escrito à (NGPC) para receber instruções de como avançar, acho que foi 7 de outubro.

Sobre esse aspecto particular, ver se foi resolvido com o (GAC) tomando uma abordagem diferente no seu conselho ao (board) [01:19:51.23] de parte da gerencia quando então a proteção da (Cruz Vermelha), (Crescente Vermelho) e entidades nacionais com as 6 línguas das (Nações Unidas), não sei se é isso?

JONATHAN ROBINSON:

Eu sinto muito, não estou bem equipado para dar firmação apropriada atualmente, mas eu estou bem à vontade de voltar depois e dar uma devolução de forma escrita. Não quero evitar a pergunta, mas simplesmente não tenho mais informação para você agora. Peço desculpas por não poder dar uma resposta mais completa acerca disso.

CHAIR DRYDEN:

Mais algum comentário ou perguntas?

Muito bem, então damos por encerrada essa sessão um pouco antes da hora. Agradeço aos colegas da (GNSO) por terem vindo aqui para reunir-se. (Mason), seja benvindo aqui para trabalhar na sua nova função.

Também obrigada, (Manal), por seu trabalho contínuo com esse grupo de consulta (GAC)/(GNSO) e estamos esperando por mais atualizações do trabalho à medida que for continuando.

O (GAC) vai reunir-se novamente aqui às 5 da tarde, desfrutem do (coffee break) [01:21:18.20] e depois teremos a última sessão às 5 da tarde sobre prestação de contas e transparência. Muito obrigada.